

# Gigaset

## Repeater



## Tärkeitä ohjeita

### Käyttö







Langattomille Gigaset-puhelimille.


### Turvaohjeet

#### Tärkeää

Lue turvaohjeet ja käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.

Selitä lapsillesi ohjeiden sisältö ja kerro laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista.

	Käytä vain laitteille tarkoitettua verkkolaitetta.
	Laitte voi aiheuttaa häiriöitä terveydenhuollossa käytettäviin laitteisiin. Huomioi siis ympäristön tekniset rajoitukset ja vaatimukset esim. sairaalassa. Jos käytät terveydenhuoltolaitetta (esim. sydämentahdistinta), hanki lisätietoja laitteen valmistajalta. Valmistaja voi kertoa, miten hyvin kyseinen laite on suojattu ulkoiselta radiotaajuusenergialta (lisätietoja Gigaset-laitteesta on kohdassa "Tekniset tiedot").
	Laitteita ei ole roiskevesisuojattu. Älä sijoita laitteita kylpyhuoneeseen tai kosteisiin tiloihin.
	Älä käytä puhelinta räjähdysalttiissa ympäristössä, esim. lakkaamossa.
	Kun luovutat Gigaset-puhelimen toiselle henkilölle, anna myös käyttöohje.
	Älä käytä viallisia laitteita, sillä ne saattavat aiheuttaa häiriötä muihin laitteisiin. Korjauta mahdolliset viat huoltopalvelussa.

	<b>Laitteen hävittäminen:</b> Hävitä käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet viemällä ne paikallisten viranomaisten järjestämiin erilliskeräyspisteisiin. Älä laita niitä sekajätteeseen. Kuvatunnus, jossa jätteen yllä on vedetty rasti, osoittaa, että tuote on Euroopan unionin direktiivin 2002/96/EY (WEEE) mukainen. Käytettyjen laitteiden asianmukainen hävittäminen ja erilliskeräys vähentävät ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Tämä on käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden uudelleenkäytön ja kierrätyksen edellytys. Lisätietoja käytetyn laitteen hävittämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyrityiltä tai laitetta myyvistä liikkeistä.
---	--

## Johdanto

---

### Pakkaussisältö

- ◆ 1 Gigaset Repeater
- ◆ 1 Gigaset Repeaterin verkkolaite
- ◆ tämä käyttöohje

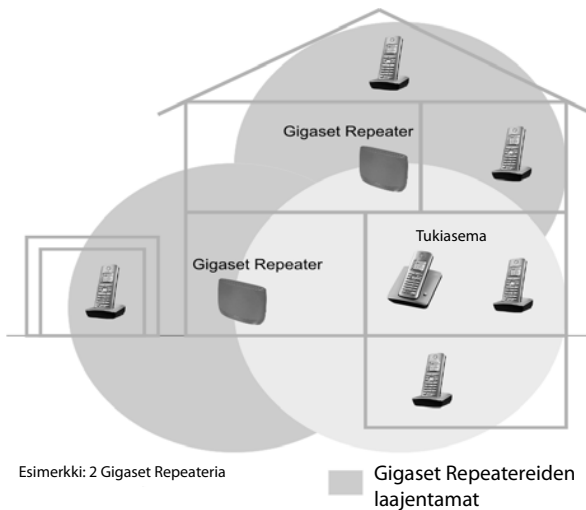
### Hoito-ohje

Puhdista Gigaset Repeater antistaattisella liinalla. Älä koskaan käytä kuivaa liinaa (staattisen sähkön vaara). Älä myöskään käytä märkää liinaa, koska siitä valuva vesi voi vioittaa laitetta.

## Johdanto

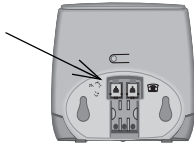
Voit kasvattaa Gigaset Repeaterin avulla enintään kahden langattoman luurin kuuluvuusalueita. Voit liittää jopa kuusi Gigaset Repeateria yhtä aikaa yhteen tukiasemaan, jolloin kutakin Gigaset Repeateria kohden kasvaa kahden luurin kuuluvuusalue.

Tukiasemaan rekisteröitävien luurien lukumäärää ei voi kasvattaa Gigaset Repeaterin avulla.



Sijoita Gigaset Repeater tukiaseman ja sähköpistorasian välittömään läheisyyteen ennen rekisteröinnin aloittamista. Jos käytössäsi on jo Gigaset Repeatereita, pitää niiden olla käyttövalmiita rekisteröintiä varten.

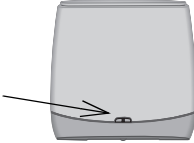
pistoke-  
paikka  
sähkö-  
johtoa  
varten



Luurin haku -näppäin

Työnnä toimituksen mukana tullut sähköjohto laitteen takana olevaan pistokepaikkaan.

ledi



Laitteen etupuolella olevasta kahdesta ledistä näkyy laitteen kulloinkin toimintatila (kuvaus katso sivu 93).

## Valmistelut

Lue puhelimen käyttöohjeesta, soveltuuko tukiasema Repeaterin käyttöön ja mitä valmisteluja tukiasemalle pitää tehdä Repeaterin rekisteröintiä varten.

Jos Repeaterin rekisteröinti tukiasemaan ei onnistu, varmista, että Repeater-toiminto **on päällä**.

### Automaattinen rekisteröinti

Tee seuraavat toimet:



Gigaset Repeater on **kytketty päälle** (verkkolaite on kytketty pistorasiaan). Tämän jälkeen laite on rekisteröintitilassa noin 5 minuutin ajan.



Tee tukiasemalle Repeaterin rekisteröintiä varten samat alkuvalmistelut kuin luurin manuaalisessa rekisteröinnissä. Katso tarkemmat ohjeet tukiaseman käyttöohjeesta.

### Manuaalinen rekisteröinti

Tee seuraavat toimet:



Gigaset Repeater on **kytketty päälle** (verkkolaite on kytketty pistorasiaan).



Tee tukiasemalle Repeaterin rekisteröintiä varten samat alkuvalmistelut kuin luurin manuaalisessa rekisteröinnissä. Katso tarkemmat ohjeet tukiaseman käyttöohjeesta.

Paina luurin haku -näppäintä 4 sekunnin ajan manuaalisen rekisteröinnin aloittamista varten (näppäin on laitteen taustapuolella, katso kuva yllä).

Näppäile missä tahansa (rekisteröidyssä) luurissa Repeaterin numero (puhelinäppäin, numerot 2–7) ja paina sitten ruutu-näppäintä.

Jos rekisteröit tukiasemaan useita Repeattereita, varmista, että määrität niille eri numerot.



Varmista, ettei Gigaset Repeaterin läheisyydessä ole rekisteröinnin aikana muita rekisteröintitilassa olevia tukiasemia.



Gigaset Repeaterin ledi vasen vilkkuu jaksottaisesti. Lyhyen ajan kuluttua ledi palaa jatkuvasti. Rekisteröinti on tällöin tehty, ja laite on käyttövalmis.





Gigaset Repeaterin rekisteröinti on riippumaton tukiasemasta kuuluvan rekisteröintiään kestosta.

Jos rekisteröinti ei onnistunut, ledi jatkaa vilkkumista. Toista silloin edellä mainitut rekisteröintitoimet.

## Rekisteröinti toistaminen

Voit rekisteröidä Gigaset Repeaterin uudelleen, jos rekisteröinti ei onnistunut tai jos haluat rekisteröidä laitteen toiseen tukiasemaan.

Ennenkuin rekisteröit Gigaset Repeaterin uudelleen (esim. toiseen tukiasemaan), nollaa Gigaset Repeater ensin:

- ◆  Kytke laite päälle (kytke verkkolaite pistorasiaan)
- ◆  Palauta asetukset painamalla luurin haku -näppäintä 10 sekunnin ajan

Nyt Gigaset Repeater on valmis uuteen rekisteröintiin, kuten yllä on kuvattu. Tämä ilmaistaan ledien jaksottaisella palamisella, kun verkkolaite on kytketty pistorasiaan.

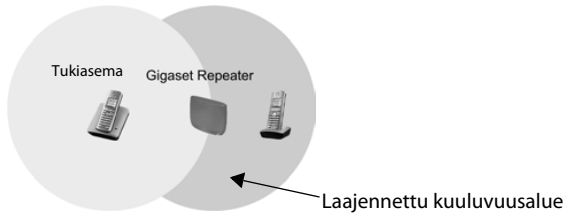
## Sijoituspaikka

Kun rekisteröinti on onnistunut, voit sijoittaa Gigaset Repeaterin sinne, missä sinun täytyy kasvattaa luurien kuuluvuusalueita. Huolehdi kuitenkin siitä, että sijoituspaikassa on sähköpistorasia, ja että laitteen vasen ledi palaa jatkuvasti kytkettyäsi laitteeseen virran.

Mikäli vasen ledi vilkkuu, Gigaset Repeater on joko liian kaukana tukiasemasta tai yhteys tukiasemaan on huono esim. paksujen seinien tai metalliesineiden (esim. sähköpatterin) takia.

Kun etsit sopivaa sijoituspaikkaa, voi luurista olla apua. Sijoituspaikka on sopiva Gigaset Repeaterille, jos luurin yhteys tukiasemaan on hyvä (kantaman varoitusaäni ei kuulu).

Kun käytät luuria ensimmäistä kertaa Gigaset Repeaterin laajentamalla kuuluvuusalueella, kytke luuri Gigaset Repeaterin kantama-alueella, mutta tukiaseman kantama-alueen ulkopuolella, pois päältä ja sen jälkeen uudelleen päälle:



Jos tukiaseman kantama-alueella on useampi kuin yksi Gigaset Repeater, pitää Gigaset Repeatereiden olla vähintään 10 metrin etäisyydellä toisistaan.

## Merkkivalojen (LED) tilat

Tukiaseman etupuolella on kaksi vihreää merkkivaloa (LED). Vasen merkkivalo ilmaisee rekisteröintitilan ja käyttövalmiuden, oikea merkkivalo ilmaisee luurien yhteyttä tukiasemaan Repeaterin kautta.

### Vasen merkkivalo:

Ei pala	sähköt POIS PÄÄLTÄ
Vilkkuu	ei yhteyttä tukiasemaan
Palaa jatkuvasti	normaali yhteys tukiasemaan
Vilkkuu katkonaisesti	rekisteröintivalmius
Vilkkuu nopeasti	manuaalinen rekisteröinti: Repeater odottaa numeron syöttämistä luuriin



### Oikea merkkivalo:

Ei pala	ei yhteyksiä Repeaterin kautta
Vilkkuu kerran	yksi luuri yhteydessä tukiasemaan Repeaterin kautta
Vilkkuu kaksi kertaa	kaksi luuria yhteydessä tukiasemaan Repeaterin kautta
Palaa jatkuvasti	tukiaseman Repeater-toiminto ei ole käytössä

## Merkkiäänen käyttö

Merkkiäänen avulla voit tarkistaa, toimiiko luuri Gigaset Repeaterin laajentamalla kuuluvuusalueella. Merkkiääni kuuluu päällekytketyssä luurissa niin kauan kuin luuri on yhteydessä Gigaset Repeateriin.

Kytkeäksesi merkkiäänen päälle/pois päältä tee seuraavat toimet Gigaset Repeaterilla:

-  Kytke laite päälle (verkkolaite on kytketty pistorasiaan)
-  Kytke laite päälle tai pois päältä painamalla luurin haku -näppäintä vähintään 20 sekunnin ajan

## Muuta

---

## Muuta

### Vianmääritys

Vika	Syy	Korjaus
Vasen ledi vilkkuu edelleen rekisteröinnin päätyttyä.	Ei yhteyttä tukiasemaan.	Rekisteröi laite uudelleen.
Vasen Ledi vilkkuu jatkuvasti valitussa sijoituspaikassa.	Ei yhteyttä tukiasemaan.	Valitse uusi sijoituspaikka.
Vasen ledi ei pala ollenkaan.	Laite ei saa virtaa.	Tarkista sähköliitäntä.
Luuri ei saa yhteyttä tukiasemaan Repeaterin kuuluvuusalueella.	Repeateria ei ole rekisteröity. Repeater ei saa yhteyttä tukiasemaan. Luuri ei löydä Repeateria.	Rekisteröi laite uudelleen. Valitse uusi sijoituspaikka. Kytke luuri pois päältä ja uudelleen päälle.

### Tekniset tiedot

Standardit:	DECT, GAP
Radiotaajuusalue:	1880 MHz - 1900 Mhz
Lähetysteho:	10 mW keskiteho per kanava
Kantama:	jopa 300 m vapaassa tilassa, jopa 50 m rakennuksissa
Virransyöttö:	230 V, 50 Hz (verkkolaite)
Energiankulutus:	Valmiustilassa: 0,7 W Puhelun aikana: 0,9 W
Sallitut ympäristövaatimukset:	0 °C ... + 45°C
Mitat (mm):	131 x 111 x 50 (PxLxK)
Paino:	154 g
Sähköjohdon pituus:	n. 1,8 m

### Asiakaspalvelu & Neuvonta

Gigaset-asiakaspalvelusta ratkaisuja vaihe vaiheelta  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



#### **Rekisteröi Gigaset-puhelimesi heti oston jälkeen:**

[www.gigaset.com/register](http://www.gigaset.com/register)

Henkilökohtaisen asiakastilin avulla nopeutat yhteydenottoa asiakaspalveluumme, pääset verkkofoorumimme ja paljon muuta.





### Tutustu asiakaspalvelusivustoomme osoitteessa:

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Sivustolta löydät

- ◆ Kysymyksiä ja vastauksia
- ◆ Maksuttomasti ladattavia ohjelmistoja ja käyttöohjeita
- ◆ Yhteensopivuustestit



### Ota yhteyttä asiakaspalveluumme:

Etkö löytänyt ratkaisua ongelmaasi Kysymyksiä ja vastauksia -osioista?  
Ota yhteyttä

... sähköpostitse: [www.gigaset.com/contact](http://www.gigaset.com/contact)

### ... puhelimitse:

**HelpDesk-puhelinpalvelu Suomessa: +358 (0)9725 19734**

Paikallispuhelumaksu

Pidä ostotositteesi valmiina.

Huomaa, että jos Gigaset-tuotteita ei myydä valtuutettujen jälleenmyyjien välityksellä, tuote ei ehkä ole täysin yhteensopivia kansallisen puhelinverkon kanssa. CE-merkinnän viereisessä ruudussa selvästi mainitaan, mitä maata/maita varten laite on kehitetty. Jos laitetta käytetään tavalla, joka on ristiriidassa tämän toteamuksen, käsikirjan ohjeiden ja itse tuotteessa olevien ohjeiden kanssa niin tällä voi olla vaikutusta tuotteen takuuseen tai takuuvaatimukseen (korjaus tai tuotteen vaihto).

Takuuasioissa, tuotteen ostaja on velvollinen esittää kuitti, josta selviää ostopäivä (päivä, josta takuu-aika alkaa) ja laitteen malli.

### Hyväksyntä

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ETA-alueella ja Sveitsissä, muissa maissa riippuen kansallisesta hyväksynnästä. Maakohtaiset vaatimukset on otettu huomioon.

Gigaset Communications GmbH vakuuttaa, että tämä laite täyttää sitä koskevat oleelliset vaatimukset ja muut direktiivin 1999/5/EY ehdot. Kopio direktiivin mukaisesta vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on Internet-osoitteessa: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

### Takuuehdot

Tämä takuu ei rajoita niitä oikeuksia, joita laitteen käyttäjällä (ostajalla) on jälleenmyyjää kohtaan.

Valmistaja myöntää laitteelle ja niiden osille seuraavien takuu-ehdojen mukaisen takuun:

- ◆ Gigaset Communications vastaa uusissa laitteissa ja niiden osissa ilmenevistä materiaali- ja valmistusvirheistä kahden vuoden ajan kuitissa näkyvästä ostopäivämäärästä lukien. Takuun perusteella Gigaset Communications valintansa mukaan joko korjaa viallisen laitteen tai vaihtaa sen vastaavan tuotteen. Kuluvien osien (esim. akut, näppäimistö, kuoret, kuorten pienet osat) takuu on voimassa kuusi kuukautta ostopäivästä lukien.
- ◆ Takuun piiriin eivät kuulu tuotteen käyttäjän huolimattomuudesta ja/tai käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä aiheutuneet viat.

## Muuta

---

- ◆ Takuun piiriin eivät kuulu myöskään valtuutettujen jälleenmyyjien tai käyttäjän itsensä suorittamat työt (esim. asennus, määrittysten asettaminen, ohjelmien lataus). Takuu ei kata käyttöohjeita tai erikseen toimitettuja ohjelmia.
- ◆ Ostopäivämäärän sisältävä ostokuitti on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä. Takuuvaatimus on esitettävä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun takuehtojen mukainen virhe on havaittu.
- ◆ Gigaset Communicationsin vaihtamat ja Gigaset Communicationsille palautetut laitteet ja osat ovat Gigaset Communicationsin omaisuutta.
- ◆ Tämä takuu koskee uusia laitteita, jotka on ostettu ja joita käytetään Euroopan Unionin alueella. Gigaset Communications AB, Kista Science Tower, Hanstavägen 31, 164 51 Kista, Sverige, myöntää tämän takuun Suomesta ostetuille tuotteille.
- ◆ Tämän takuun perusteella ostajalla ei ole oikeutta esittää muita kuin edellä mainittuja vaatimuksia Gigaset Communicationsia kohtaan. Takuu ei kuitenkaan miltään osin sulje pois tai rajoita ostajan kuluttajansuojalain tai tuotevastuulain mukaisia oikeuksia.
- ◆ Takuehtojen mukaiset vaihto- ja korjauspalvelut eivät pidennä takuuaikaa.
- ◆ Jos laitteessa ei havaita näiden takuehtojen mukaista virhettä, Gigaset Communicationsilla on oikeus veloittaa ostajalta laitteen vaihto- tai korjauskulut.

Laitteen vikatapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ensisijaisesti jälleenmyyjään.

Takuuta koskevissa asioissa kannattaa ottaa yhteyttä Gigaset Communicationsin asiakaspalveluun. Asiakaspalvelun puhelinnumero on tuotteen mukana toimitettavissa käyttöohjeissa.

## Tillverkarens garanti

Denna garanti begränsar inte de rättigheter som användaren (köparen) av enheten har gentemot återförsäljaren. Tillverkaren beviljar garanti för enheten och dess komponenter enligt följande garantivillkor:

- ◆ Gigaset Communications ansvarar för fel i material och utförande som uppstår i nya enheter och tillhörande komponenter under två år efter det inköpsdatum som framgår av kvittot. Beroende på garantin kan Gigaset Communications välja att antingen reparera den felaktiga enheten eller ersätta den med en likvärdig produkt. Delar som utsatts för normalt slitage (t.ex. batterier, knappsats, hölje) omfattas av garantin under tolv månader efter inköpsdatum.
- ◆ Garantin gäller inte om felet på utrustningen uppstått pga. av felaktig användning av utrustningen och/eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna.
- ◆ Garantin omfattar inte heller arbeten som utförts av auktoriserade återförsäljare eller av användaren själv (t.ex. installation, konfiguration, nerladdning av programvara). Garantin omfattar inte bruksanvisningar eller programvara som levererats separat.
- ◆ Inköpskvitto där inköpsdatum framgår skall uppvisas i samband med garantianspråk. Garantianspråk skall göras inom två månader från det datum då fel som omfattas av garantin upptäcks.
- ◆ Äganderätten till enheter och komponenter som ersatts och returnerats till Gigaset Communications övergår till Gigaset Communications.
- ◆ Denna garanti gäller nya enheter som köpts och som används inom den Europeiska Unionen. För enheter köpta i Finland utfärdas garantin av Gigaset Communications AB, Kista Science Tower, Hanstavägen 31, 164 51 Kista, Sverige.
- ◆ Garantianspråk som skiljer sig från de anspråk som anges i denna garanti kan inte ställas på Gigaset Communications. Garantin utesluter eller begränsar dock inte de rättigheter som köparen har enligt konsumentskyddslagstiftning eller produktansvarslagstiftning.
- ◆ Garantivillkorens bytes- och reparationstjänster förlänger inte garantitiden.
- ◆ Om man inte hittar de fel som nämns i garantivillkoren i utrustningens, förbehåller sig Gigaset Communications rätten att fakturera köparen för ersättningsprodukten eller reparationen.
- ◆ I händelse av fel i utrustningen ber vi er först kontakta återförsäljaren.

I ärenden som berör garanti lönar det sig att kontakta Gigaset Communications kundtjänst. Telefonnumret till kundtjänst finns i den medföljande bruksanvisningen.



**Issued by**

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© **Gigaset Communications GmbH 2012**

All rights reserved. Subject to availability.

**Rights of modification reserved.**

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

A31008-M601-R101-9-SU19